



**GAME STREAMING MIXER  
MÉLANGEUR POUR LE STREAMING**

**ZG 02**

**EN** Safety Guide

**DE** Sicherheitshandbuch

**FR** Guide de sécurité

**ES** Guía de seguridad

**PT** Guia de Segurança

**IT** Guida alla sicurezza

**RU** Руководство по технике безопасности

**ZH-CN** 安全指南

**ZH-TW** 安全指南

**KO** 안전가이드

**JA** セーフティーガイド

**USB AUDIO INTERFACE / INTERFACE AUDIO-USB /  
INTERFAZ DE AUDIO USB / USB-АУДИОИНТЕРФЕЙС /  
USB音頻界面 / USB音訊介面 / USB신호변환장치 / USBオーディオインターフェース**

English

Deutsch

Français

Español

Português

Italiano

Русский

简体中文

繁體中文

한국어

日本語

# VORSICHTSMAßNAHMEN

Lesen Sie diese Vorsichtsmaßnahmen bitte sorgfältig, bevor Sie fortfahren.

## Achten Sie darauf, die Anweisungen zu befolgen

Bitte lesen und beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen sorgfältig, um Personen- oder Sachschäden zu vermeiden. Bewahren Sie das Dokument nach dem sorgfältigen Lesen an einem Ort auf, an dem die Nutzer dieses Produkts jederzeit darauf zugreifen können.

- Wenden Sie sich zur Überprüfung oder Reparatur an folgende Einrichtungen:
  - An den Laden, in dem Sie das Produkt gekauft haben
  - An einen Yamaha-Händler
- Dieses Produkt ist zur Verwendung als allgemeines Haushaltsgerät vorgesehen. Verwenden Sie es nicht in Bereichen oder bei Aktivitäten, die ein hohes Maß an Zuverlässigkeit in Bezug auf Menschenleben oder wertvolle Güter erfordern.
- Bitte beachten Sie, dass Yamaha keine Haftung für irgendwelche Verluste übernimmt, die sich aus der unsachgemäßen Verwendung oder dem unerlaubten Verändern des Produkts ergeben.



## WARNUNG

**Diese Vorsichtsmaßnahmen machen Sie auf die Möglichkeit tödlicher oder schwerer Verletzungen bei Ihnen oder anderen Personen aufmerksam.**

### Falls Sie etwas Ungewöhnliches am Instrument bemerken

- Wenn eines der folgenden Probleme auftritt, ziehen Sie unverzüglich das USB-Kabel am Produkt heraus und schalten Sie das Produkt aus.
  - Das USB-Kabel ist zerfasert oder beschädigt.
  - Es werden ungewöhnliche Gerüche oder Rauch abgesondert.
  - Ein Gegenstand, oder Wasser, ist in das Produkt gelangt.
  - Während der Verwendung des Produkts kommt es zu einem plötzlichen Tonausfall.
  - Es treten Risse oder andere sichtbare Schäden am Produkt auf. Lassen Sie das Produkt in diesen Fällen von qualifiziertem Yamaha-Fachpersonal untersuchen oder reparieren.

## Stromversorgung

- Verwenden Sie die für dieses Produkt angegebene Spannung. Die Verwendung einer ungeeigneten Spannung kann zu Feuer, einem elektrischen Schlag oder Beschädigungen des Produkts führen.

## Nicht auseinandernehmen

- Modifizieren Sie dieses Produkt nicht und nehmen Sie es nicht auseinander. Anderenfalls kann dies Feuer, einen elektrischen Schlag, Verletzungen oder Beschädigungen des Produkts verursachen.

## Vorsicht mit Wasser

- Achten Sie darauf, dass das Produkt nicht durch Regen nass wird, verwenden Sie es nicht in der Nähe von Wasser oder unter feuchten oder nassen Umgebungsbedingungen und stellen Sie auch keine Behälter (wie z. B. Vasen, Flaschen oder Gläser) mit Flüssigkeiten darauf, die heraus schwappen und in Öffnungen hineinfließen könnten.

## Brandschutz

- Halten Sie das Produkt von offenem Feuer fern. Anderenfalls kann ein Brand entstehen.

## Hörschäden

- Wenn Sie vorhaben, dieses Produkt mit anderen Geräten zu verbinden, schalten Sie zuerst alle Geräte aus. Anderenfalls kann dies Hörverlust, einen elektrischen Schlag oder Beschädigungen des Produkts verursachen.
- Bevor Sie die das Produkt einschalten oder verwenden, stellen Sie zunächst alle Lautstärkereglern auf Minimum. Bevor Sie dieses Produkt ausschalten, stellen Sie zunächst alle Lautstärkereglern dieses Produkts und aller angeschlossenen Geräte auf Minimum. Anderenfalls kann dies Hörverlust oder Beschädigungen des Produkts verursachen.
- Benutzen Sie die Kopfhörer nicht über eine längere Zeit mit zu hohen oder unangenehmen Lautstärken. Anderenfalls kann dies Hörschäden verursachen. Falls Sie einen Hörschaden bemerken, lassen Sie sich von Ihrem Arzt beraten.



## VORSICHT

**Diese Vorsichtsmaßnahmen machen Sie auf die Möglichkeit von Verletzungen bei Ihnen oder anderen Personen aufmerksam.**

## Installation

- Platzieren Sie dieses Produkt nicht in einer unsicheren Position oder an einem Ort, der Vibrationen ausgesetzt ist. Anderenfalls kann das Produkt umstürzen oder fallen, was zu Verletzungen oder Beschädigungen des Produkts führen kann.

- Blockieren Sie nicht die Wärmeableitung dieses Produkts, wenn Sie es installieren.
    - Bedecken Sie das Produkt nicht mit einem Tuch oder einer Tischdecke.
    - Installieren Sie das Produkt nicht auf einem Teppich oder einer Decke.
    - Achten Sie darauf, dass die Oberseite nach oben zeigt. Stellen Sie das Produkt nicht auf die Seite oder auf den Kopf.
    - Verwenden Sie das Produkt nicht an einer beengten und schlecht belüfteten Stelle.
- Unzureichende Belüftung kann zu Überhitzung im Inneren des Produkts führen und möglicherweise Beschädigungen, einen Funktionsausfall oder einen Brand verursachen.
- Achten Sie darauf, dass um das Produkt herum genügend Abstand ist: mindestens 5 cm oberhalb, 1 cm an den Seiten und 5 cm dahinter.

- Bewahren Sie das Produkt außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung an Orten geeignet, an denen sich Kinder aufhalten könnten.
- Ehe Sie das Produkt bewegen, ziehen Sie alle angeschlossenen Kabel ab. Anderenfalls können sich die Kabel in einem Fuß oder einer Hand verfangen und das Produkt kann umstürzen oder fallen, was zu Verletzungen oder Beschädigungen des Produkts führen kann.

## Anschlüsse und Verbindungen

- Wenn Sie externe Geräte anschließen möchten, lesen Sie zuerst die Benutzerhandbücher der einzelnen Geräte durch und schließen Sie sie entsprechend den Anweisungen an. Wenn Sie die Anweisungen nicht richtig befolgen, kann dies zu Verletzungen oder Beschädigungen des Produkts führen.

## Umgang

- Wenden Sie keine übermäßige Kraft auf dieses Produkt an, z. B.:
  - Mit dem Körpergewicht auf diesem Produkt abstützen
  - Schwere Gegenstände auf diesem Produkt platzieren
  - Übermäßige Kraft auf die Tasten, Schalter oder Eingangs-/Ausgangsbuchsen anwenden
 Anderenfalls kann dies Verletzungen oder Beschädigungen des Produkts verursachen.
- Ziehen Sie nicht an angeschlossenen Kabeln. Anderenfalls kann das Produkt umstürzen oder fallen, was zu Verletzungen oder Beschädigungen des Produkts führen kann.

# Vorsichtsmaßnahmen für die Verwendung

## ACHTUNG

Befolgen Sie die nachstehenden Hinweise, um die Möglichkeit einer Fehlfunktion oder Beschädigung des Produkts sowie Datenverlust auszuschließen.

### Stromversorgung

- Wird dieses Produkt für längere Zeit nicht verwendet, ziehen Sie das USB-Kabel von diesem Produkt ab.
- Sie sollten USB-Kabel niemals mit nassen Händen anschließen oder herausziehen.

### Installation

- Je nach der Umgebung, in der Sie das Produkt verwenden, können ein Telefon, Radio oder Fernseher Rauschen erzeugen. Ändern Sie in diesem Fall den Ort oder die Ausrichtung des Produkts oder die Umgebung.
- Installieren Sie dieses Produkt nicht an einem Ort mit:
  - Direktem Sonnenlicht
  - Extrem hohen oder niedrigen Temperaturen
  - Übermäßiger Staub oder Vibrationen
 Anderenfalls kann dies Fehlfunktionen oder Beschädigungen des Produkts verursachen.
- Installieren Sie dieses Produkt nicht an einem Ort, an dem sich aufgrund von drastischen Änderungen der Umgebungstemperatur Kondensation bilden kann. Die Verwendung des Produkts bei auftretender Kondensation kann zu Schäden des Produkts führen. Wenn es Grund zur Annahme gibt, dass Kondensation auf oder in diesem Produkt aufgetreten sein könnte, lassen Sie es für mehrere Stunden ausgeschaltet. Sie können das Produkt wieder verwenden, wenn die Kondensation vollständig abgetrocknet ist.

### Umgang

- Platzieren Sie keine Gegenstände aus Vinyl, Kunststoff oder Gummi auf diesem Produkt. Anderenfalls kann sich das Bedienfeld verfärben oder abnutzen.
- Lassen Sie dieses Produkt nicht fallen und üben Sie keinen starken Druck auf das Produkt aus. Anderenfalls kann das Produkt beschädigt werden.
- Lassen Sie keine Fremdkörper, wie z. B. Metallteile oder Papier, in irgendeinen Spalt dieses Produkts fallen. Anderenfalls kann das Produkt beschädigt werden.

### Wartung

- Reinigen Sie das Produkt mit einem trockenen und weichen Tuch. Wischen Sie Produktoberflächen nicht mit Natriumhypochloritlösung, Alkohol, Benzol, Farbverdünner, Reinigungsflüssigkeiten oder mit einem mit chemischen Substanzen imprägnierten Reinigungstuch ab. Hierdurch kann es zu Verfärbungen oder Veränderungen der Oberflächeneigenschaften kommen.
- Reinigen Sie die Fader nicht mit Öl, Fett oder Kontaktreiniger. Dies könnte Probleme mit der elektrischen Leitfähigkeit oder der Beweglichkeit der Fader verursachen.

### ■ [USB(PC)]- und [USB(CONSOLE)]-Anschlüsse

Beachten Sie beim Anschließen des Computers an die [USB(PC)]-Buchse die folgenden Punkte. Durch Nichtbeachtung kann der Computer hängen bleiben, und es können Daten zerstört werden oder verloren gehen. Sollte der Computer oder das Mischpult einfrieren, starten Sie die Anwendung oder das Computer-Betriebssystem neu.

- Verwenden Sie ein USB-Kabel des Typs AB mit einer Länge von weniger als 3 Metern. USB-3.0-Kabel können nicht verwendet werden.
- Beenden Sie vor dem Anschließen des Computers an die [USB(PC)]-Buchse den Energiesparmodus des Computers (wie z. B. Ruhezustand, Schlafmodus, Standby).
- Achten Sie darauf, alle geöffneten Anwendungen zu beenden, bevor Sie USB-Kabel aus den Buchsen [USB(PC)] und [USB(CONSOLE)] herausziehen.
- Warten Sie sechs Sekunden oder länger, wenn Sie USB-Kabel an den Buchsen [USB(PC)] und [USB(CONSOLE)] anschließen oder sie herausziehen.

### ■ Phantomspannung

- Achten Sie darauf, dass dieser Schalter deaktiviert ist, wenn Sie die Phantomspannung nicht benötigen.
- Befolgen Sie die unten angegebenen wichtigen Vorsichtsmaßnahmen, um Rauschen und mögliche Beschädigungen dieses und externer Mischpulte durch Betätigung dieses Schalters zu vermeiden.
  - Lassen Sie diesen Schalter ausgeschaltet, wenn Sie ein Gerät anschließen, das keine Phantomspannung am [MIC IN]-Anschluss unterstützt.
  - Achten Sie darauf, diesen Schalter ausgeschaltet zu lassen, wenn Sie ein Kabel am [MIC IN]-Anschluss anschließen/von ihm abziehen.
  - Schalten Sie die Mute-Schaltfläche ein, bevor Sie diesen Schalter ein- oder ausschalten.
  - Stellen Sie die Lautstärke des MIC-GAIN-Schalters auf Minimum, bevor Sie diesen Schalter ein- oder ausschalten.

# Wichtige Hinweise

## HINWEIS

Dieser Abschnitt beschreibt Vorsichtsmaßnahmen, die während des Gebrauchs zu beachten sind, Funktionseinschränkungen und ergänzende Informationen, die für Sie nützlich sein können.

### Produktfunktionen

- Yamaha nimmt fortlaufend Verbesserungen und Updates an der in diesem Produkt enthaltenen Software vor. Sie können die neueste Software von der folgenden Yamaha-Website herunterladen.
- Die Software kann ohne vorherige Ankündigung überarbeitet und aktualisiert werden.
- XLR-Buchsen sind wie folgt belegt (nach IEC60268-Standard): Pin 1: Masse/Erdung; Pin 2: Signal (+), und Pin 3: Kalt (-).

### Typenschild dieses Produkts

Die Nummer des Modells, die Seriennummer, der Leistungsbedarf usw. sind auf dem Typenschild, das sich auf der Unterseite des Geräts befindet, oder in der Nähe davon angegeben. Sie sollten diese Seriennummer an der unten vorgesehenen Stelle eintragen und dieses Handbuch als dauerhaften Beleg für Ihren Kauf aufbewahren, um im Fall eines Diebstahls die Identifikation zu erleichtern.

**Modellnr.**

**Seriennr.**

(1003-M06 plate bottom de 02)

### Warenzeichen

- USB Type-C™ und USB-C™ sind Warenzeichen des USB Implementers Forum.
- Microsoft und Windows sind in den USA und anderen Ländern als Warenzeichen der Microsoft Corporation eingetragen.
- Mac und macOS sind in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern als Warenzeichen von Apple Inc. eingetragen.
- Für dieses Produkt gibt es folgende Anleitungshandbücher:
  - ZG02 Start Guide (mit dem Produkt verpackt)
  - ZG02 Sicherheitshandbuch (dieses Dokument)
  - ZG02 Benutzerhandbuch (HTML)

## Inhalt dieses Dokuments

- Unerlaubtes Kopieren dieses Dokuments als Ganzes oder in Teilen ist verboten.
- Die in diesem Handbuch enthaltenen Abbildungen und Bildschirmdarstellungen dienen nur anschaulichen Zwecken.
- Die Firmen- und Produktnamen in diesem Handbuch sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der jeweiligen Unternehmen.

## Entsorgung oder Übertragung

- Wenn Sie vorhaben, das Eigentum an diesem Produkt zu übertragen, fügen Sie dieses Dokument und das mitgelieferte Zubehör zusammen mit dem Produkt bei.
- Dieses Produkt enthält recycelbare Komponenten. Wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, wenden Sie sich an die zuständigen lokalen Behörden.

Yamaha haftet nicht für Schäden, die auf eine nicht ordnungsgemäße Bedienung oder Änderungen am Produkt zurückzuführen sind, oder für den Verlust oder die Zerstörung von Daten.

## Umweltschutz

### Informationen zur Rückgabe von Elektro- und Elektronikgeräten, Lampen und Batterien, gültig für Deutschland



Cd

Elektro- und Elektronische Altgeräte beinhalten eine Vielzahl von wertvollen und wiederverwendbaren Rohstoffen und gehören im Falle einer Entsorgung nicht in die Restmülltonne, sondern Altgeräte sind getrennt zu sammeln und zu entsorgen. Besitzer von Altgeräten tragen damit zur sicheren Entsorgung bei und helfen, mögliche umwelt- oder gesundheitsschädlichen Folgen zu vermeiden.

Zerstörungsfrei entnehmbare Altbatterien und Altkumulatoren sowie Lampen, sind vor der Entsorgung zu entfernen und getrennt zu behandeln. Alte oder defekte Batterien und Akkus können überall dort, wo Batterien verkauft werden, kostenfrei zurückgegeben werden. Ebenso die kommunalen Wertstoffhöfe nehmen alte Batterien und Akkus zurück. Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass Batterien und/oder Akkus getrennt vom Hausmüll gesammelt und entsorgt werden müssen.

Wenn die Batterie oder der Akku mehr als die in der europäischen Batterie-Richtlinie spezifizierten Werte für Blei (Pb), Quecksilber (Hg) und/oder Kadmium (Cd) enthält, werden die chemischen Symbole für Blei (Pb), Quecksilber (Hg) und/oder Kadmium (Cd) unter dem Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne angezeigt.

Indem Sie Batterien separat sammeln, tragen Sie zur sicheren Entsorgung von Produkten und Batterien bei und helfen damit, mögliche umwelt- oder gesundheitsschädlichen Folgen zu vermeiden. Bringen Sie dazu alle Batterien und/oder Akkus zu Ihrem örtlichen Wertstoffhof oder einem Geschäft bzw. einer Einrichtung, wo diese Geräte zur umweltfreundlichen Entsorgung gesammelt werden.

Batterien und Akkus können bei unsachgemäßer Handhabung Risiken für Mensch und Umwelt bedeuten. Insbesondere bei Lithium handelt es sich um ein sehr reaktionsfreudiges und brennbares Metall, dass in Batterien oder Akkus bei unsachgemäßem Umgang Sicherheitsrisiken birgt, wie z. B. Kurzschlussgefahr, Hitzeentwicklung, Brand oder Austritt von umweltgefährdenden Stoffen. Lithium-Akkus müssen aus Sicherheitsgründen vor der Entsorgung gesichert werden. Kleben Sie die Anschlüsse mit Isolierband ab.

Hinweis zur Verpflichtung von Vertreibern zur unentgeltlichen Rücknahme von Altgeräten in Bezug auf Elektrogesetz §17 Absatz 1 und 2:

Rücknahmepflicht größerer Elektrofachmärkte (also Elektro-Fachgeschäfte, mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 m<sup>2</sup>),

Rücknahmepflicht für Lebensmittelläden mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m<sup>2</sup>, die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen.

Diese Händler müssen bei der Abgabe eines neuen Elektrogeräts an einen Endnutzer ein Altgerät der gleichen Art kostenfrei zurücknehmen (1:1-Rücknahme); dies gilt auch für Lieferungen an private Haushalte.

Diese Händler sind verpflichtet von Endnutzern bis zu drei kleine Altgeräte (keine äußere Abmessung größer als 25 cm) kostenfrei im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe zu diesem zurückzunehmen, ohne dass dies an einen Neukauf geknüpft werden darf (0:1-Rücknahme).

Diese Rücknahmepflichten gelten auch für den Versandhandel, wobei die Pflicht zur 1:1-Rücknahme im privaten Haushalt nur für Wärmeüberträger (Kühl-/Gefriergeräte, Klimageräte u.a.), Bildschirmgeräte und Großgeräte gilt; für die 1:1-Rücknahme von Lampen, Kleingeräten und kleinen ITK-Geräten durch Endnutzer sowie die 0:1-Rücknahme müssen Versandhändler Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum Endverbraucher bereitstellen.

Als Hersteller informieren wir darüber, dass Altgeräte privater Haushalte (B2C Geräte) an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle zurückgegeben werden können. Für Details wenden Sie sich an Ihre örtliche Behörden. Weiterführende Informationen finden Sie hier: <https://www.stiftung-ear.de/de/startseite> oder hier: <https://e-schrott-entsorgen.org/>.

Achtung: Die Verantwortung für das Löschen von personenbezogenen Daten, die sich auf dem zu entsorgenden Gerät befinden, liegt beim Endnutzer! Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass Produkte, deren Batterien/Akkumulatoren und/oder Verpackungen getrennt vom Hausmüll gesammelt und entsorgt werden müssen. Der schwarze Balken zeigt an, dass das Produkt nach dem 13. August 2005 auf den Markt gebracht wurde.

Die Sammel- und Recyclingquoten der Bundesrepublik Deutschland können auf der Seite des Bundesumweltministeriums eingesehen werden: <https://www.bmu.de/themen/wasserressourcen-abfall/kreislaufwirtschaft/statistiken/elektro-und-elektronikaltgeraete>.

(58-M02 WEEE de 02)

# MEMO

# Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p><b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b></p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	<b>English</b>
<p><b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b></p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR* und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgende angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	<b>Deutsch</b>
<p><b>Remarque importante: Informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</b></p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	<b>Français</b>
<p><b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b></p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vind een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	<b>Nederlands</b>
<p><b>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b></p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	<b>Español</b>
<p><b>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b></p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	<b>Italiano</b>
<p><b>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</b></p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia</p>	<b>Português</b>
<p><b>Ἐπισημητικὴ σημείωση: Πληροφορίες ἐγγύησης γιὰ τοὺς πελάτες στὸν ΕΟΧ* καὶ τὴν Ἐλβετία</b></p> <p>Γιὰ λεπτομερῆς πληροφορίες ἐγγύησης σχετικὴ μὲ τὸ πρῶτο πρῶτοῦ τῆς Yamaha καὶ τὴν κλάση ἐγγύησης στὸ ὅλες τῆς χώρας τοῦ ΕΟΧ καὶ τῆς Ἐλβετίας, ἐπισκεφτεῖτε τὴν παρακάτω ἴστοσελίδα (Ἐκτυπώσιμη μορφή εἶναι διαθέσιμη στὴν ἴστοσελίδα μας) ἢ ἀπευθεύνεστε στὴν ἀντιπροσωπεία τῆς Yamaha στὴ χώρα σας. * ΕΟΧ: Ἐυρωπαϊκὸς Οἰκονομικὸς Χώρος</p>	<b>Ελληνικά</b>
<p><b>Viktigt: Garantierinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</b></p> <p>För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantierbete i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	<b>Svenska</b>
<p><b>Viktig merknad: Garantierinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</b></p> <p>Detaljert garantierinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantierbete for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontakt Yamaha-kontoret i landet der du bor. * EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	<b>Norsk</b>
<p><b>Vigtig oplysning: Garantiplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</b></p> <p>De kan finde detaljerede garantiplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantierbeteordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	<b>Dansk</b>
<p><b>Tärkeä ilmoitus: Taku tiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</b></p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	<b>Suomi</b>
<p><b>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</b></p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	<b>Polski</b>
<p><b>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a Švýcarsku</b></p> <p>Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastupující firmu Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	<b>Česky</b>
<p><b>Fontos felyvezetetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</b></p> <p>A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő szolgáltatás tekintetében keressék fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is látható), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	<b>Magyar</b>
<p><b>Öluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</b></p> <p>Lai saada teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	<b>Eesti keel</b>
<p><b>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicā</b></p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicā, lūdzam apmeklēt šeit norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazināties ar Jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	<b>Latviešu</b>
<p><b>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</b></p> <p>Jei reikia išsamesnės informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinamas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovėlių savo šaliai. * EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	<b>Lietuvių kalba</b>
<p><b>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</b></p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garancijnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	<b>Slovenčina</b>
<p><b>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</b></p> <p>Za podrobne informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natiljsiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	<b>Slovenščina</b>
<p><b>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</b></p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт от Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейски икономично пространство</p>	<b>Български език</b>
<p><b>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</b></p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	<b>Limba română</b>
<p><b>Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske</b></p> <p>Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	<b>Hrvatski</b>

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

URL\_5

# MEMO



# Yamaha Worldwide Representative Offices

## English

For details on the product(s), contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor, found by accessing the 2D barcode below.

## Deutsch

Wenden Sie sich für nähere Informationen zu Produkten an eine Yamaha-Vertretung oder einen autorisierten Händler in Ihrer Nähe. Diese finden Sie mithilfe des unten abgebildeten 2D-Strichodes.

## Français

Pour obtenir des informations sur le ou les produits, contactez votre représentant ou revendeur agréé Yamaha le plus proche. Vous le trouverez à l'aide du code-barres 2D ci-dessous.

## Español

Para ver información detallada sobre el producto, contacte con su representante o distribuidor autorizado Yamaha más cercano. Lo encontrará escaneando el siguiente código de barras 2D.

## Italiano

Per dettagli sui prodotti, contattare il rappresentante Yamaha o il distributore autorizzato più vicino, che è possibile trovare tramite il codice a barre 2D in basso.

## Português

Para mais informações sobre o(s) produto(s), fale com seu representante da Yamaha mais próximo ou com o distribuidor autorizado acessando o código de barras 2D abaixo.

## Русский

Чтобы узнать подробнее о продукте (продуктах), свяжитесь с ближайшим представителем или авторизованным дистрибьютором Yamaha, воспользовавшись двухмерным штрихкодом ниже.

## 简体中文

如需有关产品的详细信息，请联系距您最近的Yamaha代表或授权经销商，可通过访问下方的2D条形码找到这些代表或经销商的信息。

## 繁體中文

如需產品的詳細資訊，請聯絡與您距離最近的 Yamaha 銷售代表或授權經銷商，您可以掃描下方的二維條碼查看相關聯絡資料。

## 한국어

제품에 대한 자세한 정보는 아래 2D 바코드에 액세스하여 가까운 Yamaha 담당 판매점 또는 공식 대리점에 문의하십시오.



[https://manual.yamaha.com/pa/address\\_list/](https://manual.yamaha.com/pa/address_list/)

雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司

上海市静安区新闻路 1818 号云和大厦 2 楼

客户服务热线：4000517700

公司网址：<https://www.yamaha.com.cn>

制造商：雅马哈株式会社

制造商地址：日本静冈县滨松市中央区中泽町 10-1

进口商：雅马哈乐器音响（中国）投资有限公司

进口商地址：上海市静安区新闻路 1818 号云和大厦 2 楼

原产地：马来西亚

Yamaha Pro Audio global website  
<https://www.yamahaproaudio.com/>

Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

ヤマハ株式会社  
〒430-8650 静岡県浜松市中央区中沢町 10-1

© 2023 Yamaha Corporation  
Published 9/2023  
2023年9月 发行  
MWEM-A0



VGN3810